

INFORMATIVA IN MATERIA DI TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI PER L'IMPIEGO DEGLI ELABORATI RACCOLTI IN OCCASIONE DEL CONTEST "ELIMINATE DISCRIMINATION, EMBRACE INTEGRATION!" E DIFFUSI A SCOPO PROMOZIONALE E DIVULGATIVO DELL'ATTIVITA' DEL PROGETTO CIRCE

L'Università di Siena intende fornire tutte le informazioni previste dagli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 (Regolamento Generale per la Protezione dei Dati Personali, di seguito "GDPR"), in merito al trattamento degli elaborati e dei dati personali espressamente e liberamente rilasciati ai fini della partecipazione al contest "Eliminate Discrimination, Embrace Integration!", parte integrante delle attività del progetto Erasmus+ *Counteracting accent discrimination pRactiCes in Education (CIRCE)*, codice di riferimento 2022-1-IT02-KA220-SCH-000087602, di cui l'Università di Siena è coordinatore nella persona della prof.ssa Silvia Calamai, nonché richiedere liberatoria per l'impiego di detti elaborati a scopo promozionale e divulgativo circa le attività e i progetti dei Contitolari.

Il progetto CIRCE è nato per esplorare il fenomeno del razzismo sonoro, ovvero la discriminazione che avviene sulla base esclusivamente dell'accento che si ha quando si parla la propria lingua o l'inglese come seconda lingua. Sappiamo che la discriminazione si innesta su pregiudizi e stereotipi legati alle persone che parlano con un *certo accento*: CIRCE vuole scoprire quali sono questi pregiudizi, nei confronti di quali accenti, e come variano in diversi paesi europei.

Per coinvolgere e sensibilizzare gli studenti e le studentesse delle scuole superiori al tema del razzismo sonoro, il progetto CIRCE ha lanciato il concorso *Eliminate Discrimination, Embrace Integration!* che invita i giovani a mostrare il loro talento letterario, la loro immaginazione e il loro impegno a promuovere l'accettazione. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito del progetto <https://www.circe-project.eu>.

I. FINALITA' E BASI GIURIDICHE DEL TRATTAMENTO DEGLI ELABORATI

Nell'ambito e per le finalità proprie delle attività inerenti al contest al quale partecipa compilando la domanda di partecipazione, della quale la presente informativa è parte integrante, è previsto il conferimento di elaborati scritti (narrazioni brevi o poesie) che possono trattare di memorie personali. Gli elaborati dovranno essere prodotti secondo le modalità specificate nel Regolamento del concorso, disponibile nella pagina dedicata del sito web del progetto. Per tali elaborati Lei assicura di detenere i diritti, di aver ricevuto il consenso e l'autorizzazione alla trasmissione da parte di tutti i soggetti menzionati ed in ogni caso assicura di aver acquisito, attraverso una manifestazione di volontà positiva, il consenso alla diffusione delle memorie contenute negli elaborati da parte di tutti i soggetti menzionati e dei loro genitori/tutori, se minorenni.



Il partenariato è manlevato da ogni effetto pregiudizievole che possa derivare dai contenuti del predetto materiale e dall'uso abusivo o scorretto da parte di terzi.

All'elaborato da Lei inviato potrà essere associato, nelle descrizioni di accompagnamento, il Suo nome, il nome ed il luogo dell'Istituto scolastico di appartenenza.

L'elaborato sarà visionato da parte di personale appositamente autorizzato afferente alle istituzioni coinvolte nel progetto, ed eventualmente, qualora selezionato per le fasi finali del contest, destinato alla pubblicazione, anche indiretta, on-line, nei canali e con le modalità di cui al punto che segue, durante la durata del progetto CIRCE.

Dietro Suo espresso consenso (se maggiorenne), o dietro consenso dei Suoi genitori/tutori (se minorenni), e sulla base di esso, il suddetto elaborato o parte di esso sarà oggetto di diffusione per scopi promozionali e divulgativi circa le attività del Progetto. Tale consenso sarà comunque revocabile in qualunque momento, comportando la rimozione dell'elaborato dal sito Internet e dai canali social gestiti dai partner del Progetto, laddove questo sia stato pubblicato per scopi promozionali e divulgativi. L'eventuale revoca non pregiudica la liceità della diffusione, basata sul consenso, avvenuta prima della revoca.

Il trattamento dei dati personali verrà effettuato sulla base:

- del consenso informato e volontario, che Lei rilascerà in qualità di partecipante al progetto, ai sensi dell'articolo 6 comma 1 lettera a) del GDPR, e che consentirà il trattamento dei dati personali nelle modalità indicate;
- del pubblico interesse, ai sensi dell'art. 6 comma 1 lettere e);
- nell'esecuzione di fini istituzionali connessi all'esercizio dei compiti di interesse pubblico e all'esercizio di pubblici poteri relativamente al presente progetto.

Il trattamento delle categorie particolari di dati personali viene effettuato per fini di ricerca scientifica ai sensi dell'articolo 9 comma 2 lettere a) e j) del GDPR.

II. FINALITÀ E MODALITÀ DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

a) Le finalità di trattamento dei Suoi dati personali sono quelle connesse

- agli obiettivi del contest su indicato;
- alla diffusione dei risultati;
- alla gestione amministrativa dello stesso.

b) I Suoi dati personali, specialmente quelli appartenenti a categorie particolari (art. 9 GDPR), saranno raccolti e trattati con adeguati livelli di sicurezza, in particolare:

- con modalità che permetteranno di identificarLa solo in caso di necessità;



- in maniera cartacea o informatizzata alimentando archivi cartacei e/o informatici per le esigenze connesse all'attività di gestione del concorso;
- esclusivamente all'interno di locali e sistemi (hardware e software) protetti e conformi alle misure di sicurezza previste dalla normativa e dagli standard di sicurezza.

III. AMBITO DI DIFFUSIONE/PUBBLICAZIONE DEGLI ELABORATI

L'elaborato che Lei conferisce mediante la partecipazione al concorso e le eventuali memorie personali per le quali ha ottenuto il consenso alla diffusione da parte di tutti gli interessati, potrà essere oggetto di pubblicazione/riprodotto on line, per intero o in parte, se selezionato per accedere alla fase finale del contest, sui seguenti canali/supporti:

- sito internet/istituzionale del progetto CIRCE
- siti internet/istituzionali dei contitolari dei dati
- canale Facebook del progetto CIRCE
- account Instagram del progetto CIRCE.

Si rileva, in aggiunta, che sulla base dell'utilizzo dei canali social, le informazioni riferite alla Sua persona potrebbero essere ulteriormente diffuse, dagli utenti dei predetti canali, mediante le funzioni opzionabili "Condividi", "Ritwitta", ecc.

IV. SOGGETTI INTERNI DESTINATARI DEI DATI

Sono destinatari dei Suoi dati i partner del progetto che sono Contitolari del trattamento e che sono elencati nella sezione X. I gruppi di ricerca e i collaboratori dei gruppi stabiliti presso ciascun Partner (ricercatori, tecnici e amministrativi) potranno accedere ai dati raccolti. I dati potranno essere trattati con strumenti automatizzati e non, esclusivamente per consentire lo svolgimento delle attività del Progetto e di tutte le relative operazioni ed attività connesse, comprese quelle amministrative.

V. SOGGETTI DIVERSI DAI CONTITOLARI CON CUI I DATI POSSONO ESSERE CONDIVISI E TRASFERIMENTO DEI DATI PERSONALI VERSO PAESI TERZI O ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI

I dati raccolti potranno essere condivisi per le finalità indicate al punto II con il partner di progetto INTERNACIONALNI BURC UNIVERZITET-INTERNATIONAL BURCH UNIVERSITY (IBU, Bosnia-Erzegovina). Il trasferimento in Bosnia, e quindi al di fuori dello Spazio Economico Europeo, avverrà solo dopo l'adozione di clausole standard di protezione dei dati approvate dalla Commissione Europea attraverso la Decisione di esecuzione (UE) 2021/914 del 4 giugno 2021, e a seguito di dichiarazioni del partner bosniaco che assicurino l'adeguatezza del livello di protezione garantito dalla legislazione nazionale applicabile al trattamento dei dati personali. Il trasferimento dei dati avverrà utilizzando una modalità sicura, come il trasferimento dei dati avverrà utilizzando una modalità sicura, come l'utilizzo di un sito protetto ad accesso esclusivo dei partner del progetto.



I dati raccolti potranno altresì essere condivisi, sempre per le finalità indicate al punto II, con l'archivio Zenodo (<https://zenodo.org/>), gestito dal CERN (Svizzera) per conto di OpenAIRE (UE) e con la piattaforma WeTransfer (<https://wetransfer.com/>). Tale trasferimento avviene nel rispetto del Reg. UE 2016/679, incluso l'art. 45 del medesimo regolamento e sulla base della decisione della Commissione UE 2000/518/CE del 26 luglio 2000, riguardante l'adeguatezza della protezione dei dati personali in Svizzera a norma della direttiva 95/46/CE (notificata con il documento n. C(2000) 2304).

VI. TEMPO DI CONSERVAZIONE DEI DATI

Gli elaborati e i dati personali conferiti mediante la partecipazione al concorso saranno registrati, elaborati e conservati sia nel rispetto dell'art. 89 del Regolamento UE, quindi attivando garanzie adeguate per assicurare i diritti e le libertà dell'interessato, sia nel rispetto dell'art. 99 ex d.lgs. 196/2003 che recita: 1) *Il trattamento di dati personali a fini di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica o storica o a fini statistici può essere effettuato anche oltre il periodo di tempo necessario per conseguire i diversi scopi per i quali i dati sono stati in precedenza raccolti o trattati.* 2) *A fini di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica o storica o a fini statistici possono comunque essere conservati o ceduti ad altro titolare i dati personali dei quali, per qualsiasi causa, è cessato il trattamento nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 89, paragrafo 1, del Regolamento.*

In particolare si informa che: I dati verranno conservati dai Contitolari per il tramite del Responsabile scientifico del progetto; la gestione e la conservazione dei dati personali raccolti per le finalità del concorso avviene su server ubicati all'interno dell'Università e/o su server esterni di fornitori di alcuni servizi necessari alla gestione tecnico - amministrativa che, ai soli fini della prestazione richiesta, potrebbero venire a conoscenza dei dati personali degli interessati e che saranno debitamente nominati come Responsabili del trattamento a norma dell'art. 28 del GDPR. Tutte le informazioni sui metodi di conservazione dei dati sono disponibili nel Data Management Plan (DMP), accessibile dalla sezione dedicata del sito di CIRCE (<https://www.circe-project.eu>).

VII. DIRITTI DELL'INTERESSATO

Nella sua qualità di Interessato, il soggetto partecipante al contest potrà esercitare tutti i diritti previsti dagli artt. 15 e ss. del Regolamento europeo. In particolare, potrà ottenere:

- l'accesso ai propri dati personali e a tutte le altre informazioni indicate nell'art. 15;
- la rettifica dei dati qualora siano inesatti e/o la loro integrazione ove siano incompleti;
- la cancellazione (c.d. "diritto all'oblio"), salvo per quelle informazioni che devono essere obbligatoriamente conservate per le finalità di cui al punto II e salvo che sussista un motivo legittimo prevalente su quello dell'interessato alla prosecuzione dell'attività di trattamento;
- la limitazione del trattamento nelle ipotesi indicate all'art. 18.



In base a quanto prescritto dal Regolamento europeo, gli interessati hanno anche il diritto di:

- revocare il consenso in qualsiasi momento senza tuttavia pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca. In tal caso, non saranno raccolti ulteriori dati che lo riguardano, ferma restando l'utilizzazione di quelli eventualmente già raccolti per determinare, senza alterarli, i risultati della ricerca o di quelli che, in origine o a seguito di trattamento, non siano riconducibili a una persona identificata o identificabile.
- proporre reclamo a un'autorità di controllo.

VIII. MODALITÀ DI ESERCIZIO DEI DIRITTI

Se l'interessato desidera esercitare i diritti appena descritti potrà chiedere istanza al seguente punto di contatto: gdpr.circe@unisi.it.

IX. NATURA DEL CONFERIMENTO DEI DATI E CONSEGUENZE DI UN EVENTUALE RIFIUTO DI CONFERIMENTO

Il conferimento dei dati per le finalità di cui al punto II, lettera a), è indispensabile allo svolgimento del concorso e non discende da un obbligo normativo. Il rifiuto di conferirli non consentirà all'Interessato di partecipare al concorso in parola.

X. CONTITOLARI DEL TRATTAMENTO E RESPONSABILI DELLA PROTEZIONE DEI DATI

Università degli Studi di Siena

con sede legale in via Banchi di Sotto, n. 55, 53100 Siena - Italia

rappresentata dal Magnifico Rettore Prof. Roberto Di Pietra.

Email: rettore@unisi.it

Posta elettronica certificata (PEC): rettore@pec.unisipec.it

RPD: dott.ssa Chiara Silvia Armida Angiolini

Email: rpd@unisi.it

PEC (posta elettronica certificata): rpd@pec.unisipec.it

Consiglio Nazionale delle Ricerche

con sede legale in Piazzale Aldo Moro, n. 7, 00185 Roma - Italia

rappresentata dalla Dott.ssa Simonetta Montemagni, Rappresentante Legale, Direttore dell'Istituto di Linguistica Computazionale "Antonio Zampolli" del Consiglio Nazionale delle Ricerche, con sede legale presso l'Area della Ricerca del CNR di Pisa, Via Giuseppe Moruzzi, n. 1, 56124 Pisa - ITALIA

Email: direttore@ilc.cnr.it

Posta elettronica certificata (PEC): protocollo.ilc@pec.cnr.it

RPD

Email: rpd@cnr.it





Posta elettronica certificata (PEC): rpd@pec.cnr.it

Universität Hamburg

con sede legale in Mittelweg, n. 177, 20148 Amburgo - Germania
rappresentata da Prof. Dr. Hauke Heekeren, Rappresentante legale, Presidente della Universität Hamburg

Email: praesident@uni-hamburg.de

RPD: Corinna Diercks

Email: datenschutz@uni-hamburg.de

Westfälische Wilhelms-Universität Münster

con sede legale in Schlossplatz, n. 2, 48149 Münster - Germania
rappresentata da Dr. Katharina Steinberg, Rappresentante legale

Email: katharina.steinberg@uni-muenster.de

RPD: Nina Meyer-Pachur

Email: datenschutz@uni-muenster.de

Universidade de Évora

con sede legale in Largo dos Colegiais, n. 2, 7000-803 Évora - Portogallo
rappresentata da Prof. Dr. Paulo Quaresma, Rappresentante legale, Vice-Rettore

Email: investigar@scc.uevora.pt

RPD: Prof. João Vaz Rodrigues

Email: epd@uevora.pt

Il contenuto essenziale dell'accordo di contitolarità sarà messo a disposizione dell'interessato su sua richiesta via e-mail all'indirizzo gdpr.circe@unisi.it.



**Co-funded by
the European Union**



CONSENSO / LIBERATORIA

ELABORATI RACCOLTI IN OCCASIONE DEL CONTEST "ELIMINATE DISCRIMINATION, EMBRACE INTEGRATION!" E DIFFUSE A SCOPO PROMOZIONALE E DIVULGATIVO DEL PROGETTO CIRCE

Dichiarazione di consenso

Oggetto: Raccolta di elaborati nell'ambito del contest "Eliminate Discrimination, Embrace Integration!" organizzato dal progetto *CIRCE*

Il/La sottoscritto/a _____,

nato/a a _____ (prov. _____) il _____,

residente in _____,

via _____,

indirizzo di posta elettronica _____

e

Il/La sottoscritto/a _____,

nato/a a _____ (prov. _____) il _____,

residente in _____,

via _____,

indirizzo di posta elettronica _____

in qualità di genitori/tutori del/la minore:

Nome e cognome _____

nato/a a _____ (prov. _____) il _____,

residente in _____,

via _____,

letta e compresa l'informativa privacy rilasciata dall'Università di Siena in merito alle attività previste per il Contest "Eliminate Discrimination, Embrace Integration!"

letta e compresa la su estesa informativa, integrativa in materia di trattamento dei contenuti e delle informazioni che decidono liberamente di conferire con la partecipazione al contest



informati circa la possibilità di revocare in qualsiasi momento il consenso eventualmente prestato, senza che ciò pregiudichi la liceità del trattamento basato sul consenso prestato prima della revoca

consapevoli che il diniego del consenso non potrà influire in alcun modo sulla partecipazione al contest e che la revoca dello stesso, sempre possibile, comporterà la rimozione degli elaborati dai siti internet e canali social gestiti dal progetto CIRCE, laddove questi siano stati ivi pubblicati per scopi promozionali e divulgativi circa le attività del progetto medesimo

Esprimono il proprio consenso affinché il minore partecipi al concorso in oggetto e

AUTORIZZANO

- a titolo gratuito il partenariato del progetto CIRCE alla diffusione, anche a mezzo social network o video promozionale, degli elaborati conferiti con la partecipazione al contest in oggetto
- il personale che lavora nell'ambito del progetto **CIRCE** (ricercatori, collaboratori alla ricerca) al trattamento dei dati personali.

Data _____

Firma _____

Firma _____





CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA

ELABORATI RACCOLTI IN OCCASIONE DEL CONTEST *"ELIMINATE DISCRIMINATION, EMBRACE INTEGRATION!"*

Il/La sottoscritto/a _____
nato/a a _____ (prov. _____) il _____
residente in _____
via _____
indirizzo di posta elettronica _____

e
Il/La sottoscritto/a _____
nato/a a _____ (prov. _____) il _____
residente in _____
via _____
indirizzo di posta elettronica _____

in qualità di genitori/tutori del/la minore:

Nome e cognome _____
nato/a a _____ (prov. _____) il _____
residente in _____
via _____

DICHIARANO

- che il/la minore è l'autore/autrice dell'elaborato inviato e/o il titolare esclusivo e legittimo di tutti i diritti di autore e di sfruttamento, anche economico, dei contenuti, quindi di possedere ogni diritto di riproduzione, ai sensi della normativa sul diritto d'autore;





- che l'elaborato inviato non viola diritti di proprietà intellettuale, diritti morali, diritti d'autore, diritti personali di soggetti terzi e rispetta quanto stabilito dalla normativa sul diritto d'autore e dalle norme in materia di tutela della privacy;
- di aver ricevuto, dai familiari/eredi dei soggetti menzionati nell'elaborato e deceduti, l'autorizzazione ed il consenso alla diffusione delle immagini;
- di avere ricevuto, dai soggetti eventualmente menzionati nell'elaborato, l'autorizzazione degli stessi e dei loro responsabili legali se minorenni;
- di aver ricevuto dai soggetti menzionati nell'elaborato l'autorizzazione ed il consenso alla diffusione dei contenuti;
- che l'elaborato inviato ed il suo contenuto non sono contrari a norme di legge, e che il contenuto non è osceno, diffamatorio, blasfemo e di natura razzista;
- di essere responsabile del contenuto dell'elaborato, e pertanto manleva e mantiene indenne il partenariato del progetto CIRCE da qualsiasi pretesa e/o azione di terzi

Data

Firma

Firma

